****

**WEST CAMPUS**

**Syllabus - SPN 1120 Fall 2023**

 CRN 12218 T-R -8:00-9:40am West Campus Building 5 -229

 CRN 17480 T-R -12:00-1:40pm West Campus Building 5 -229

| **Instructor:**  | **Maricruz S. Farcau** |
| --- | --- |
| **Telephone:** | **(407) 582-1300** (main office) |
| **Office:** | **West Campus** (6-327) |
| **Office Hours:** | Tuesday or Thursday 10:00 – 11:00 (By appointment) |
| **E-mail:**  | **mfarcau@valenciacollege.edu** |

**REQUIRED TEXT:**

Portales 2.0 LOOSE-LEAF + Code (vText) (12 Months)

978-1-54337-437-7

Portales 2.0 Code (vText) (12 Months)

978-1-54336-829-1

· Blanco (2022) Portales: Introductory Spanish 2.0. Vista Higher Learning

**It is recommended that you purchase the textbook at the Valencia Bookstore. By doing so, you are guaranteed to receive the book and the online access that is required for the course. If you purchase the book online from an outside vendor such as Amazon, you are not guaranteed to receive the book and online access that is required for this course.**

**There are two ways to purchase your textbook**

1) Go to the Valencia Bookstore and purchase Portales

2) Go to [Vista Higher Learning](http://go.vistahigherlearning.com/e/47182/school-valenciacollege/4sz8z8/1088754407)

\* Create username and password

\* Click Spanish \* Click Spanish 1120/1121

\* Choose the best option (digital/paperback)

**Can’t purchase your book right away?**

 It is imperative that you purchase the textbook right away so this will give you access to the online platform where you will be doing many of your activities.

**In the event that you cannot purchase your textbook right away**, you can still go to www.vhlcentral.com (Links to an external site.) ([This is the textbook website where you will be doing the activities](http://go.vistahigherlearning.com/e/47182/school-valenciacollege/4sz8z8/1088754407)), create your username and password, and enroll in the course. I will see your name and can give you a temporary two-week access so that you do not fall behind. See the link below for detailed instructions on registering in the textbook online platform (VHL) https://www.vhlcentral.com/section/210dbca7-0622-43df-90dc-80ebcb4f0b61/student\_instructions

***Optional and/or recommended:***

• Spanish –English dictionary, (Cuyás, Collins, Larousse, Oxford, or Vox).

• English Grammar for Students of Spanish: The Study Guide for Those Learning Spanish (English Grammar Series); Spinelli

• 501 Spanish Verbs; Kendris

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ON-LINE REQUIREMENTS AND PROFICIENCIES:

**Internet browsing, file management, typing and word processor editing. A computer with camera and microphone will be required for this course.**

If you have difficulty obtaining the proper computer equipment you may use the following computer labs. Not having the proper equipment is not an excuse for not doing your homework. There are computer labs on all campuses that are available for you to use.

• West Campus: Computer Access Lab 6-101 (located inside the library)

• East Campus: Language Lab 4-104 ( located inside the library) • Osceola Campus: Library lab 1-131

• Winter Park: Library RM. 140

· Osceola Campus: Library lab 1-131

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

COURSE DESCRIPTION:

For students without two years of recent high school Spanish completed within the last three years. The class will emphasize everyday use of the language, integrating basic grammar, vocabulary, composition, and culture through a conversational approach to Spanish. **This class is not open to native or heritage speakers. A minimum grade of “C” is required if being used to satisfy the General Education Foreign Language proficiency. Four credits will be earned upon successful completion of this course.**

***This class is not open to native or heritage speakers. Please see definition of Native and Heritage Speakers on the next.***

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

COURSE OBJECTIVES:

The objective is for students to achieve a novice level of proficiency in the target language (in writing, speaking, reading, and listening) as well as awareness of the Hispanic culture. In addition to competencies at the end of the semester you will be expected to be able to use the target language at an intermediate - novice level.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

LEARNING OUTCOMES:

Student will be able to communicate verbally and orthographically in the target language at an intermediate/mid-level according to the American Council of Teaching of Foreign Languages (ACTFL) as well as develop listening and reading skills in the target language at an intermediate/mid proficiency level according to ACTFL. Furthermore, students will develop a mature attitude towards cultural differences.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

WITHDRAWAL POLICY

• Per Valencia Policy 4-07 (Academic Progress, Course Attendance and Grades, and Withdrawals), a student who withdraws from class before the established deadline for a particular term will receive a grade of “W”.

• A student may withdraw at any time during the term in Atlas up until the withdrawal deadline of October 27, 2023.

• After the withdrawal deadline, students can no longer withdraw themselves

• Any student knowing that he/she is not going to pass the course stops submitting assignments will receive an F for the course unless he/she withdraws himself before the withdrawal date of October 27, 2023.

• Withdrawing from a course is the student’s decision. The professor may recommend to drop or stay in the course however by making these statements is by no means guaranteeing a passing or failing grade.

**• The professor will not withdraw a student at any time.**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

NATIVE SPEAKERS AND HERITAGE LEARNERS

• SPN 1120 (Elementary Spanish I) , SPN 1121 (Elementary Spanish II), SPN 1000 (Conversational Spanish I), SPN 1001 (Conversational Spanish II) are classes specifically designed for non-native speakers or non-heritage learners. If you are a **native speaker** or **heritage learner**, this class is not for you.

• A **native speaker** is one who was born and raised in a Spanish-speaking country and has studied the language formerly in elementary school and/or high school in a Spanish speaking country.

• A **heritage learner** is one who was born in the United States or moved to the United States from a Spanish-speaking country at a very young age, has never formerly studied the language, but speaks/spoke Spanish at home. A heritage learner can communicate orally with a limited vocabulary but has not fully developed writing or reading skills. In addition, proper sentence formation, correct grammatical usage, and good pronunciation are usually lacking in their conversation.

• In short, *“a student who is raised in a home where a non-English language is spoken, who speaks or merely understand the heritage language and who is to some degree bilingual in English and the Heritage language”* (Valdes, 2000)

• If you are a native speaker, this class is not for you. It is strongly encouraged that you take another language class such as Portuguese, French, German or Latin. Another option is to take the CLEP (College Level Examination Program) Test which awards college credit for demonstrating achievement in a subject by means of a computer-based exam.

• If you are a Heritage learner, Valencia has created a course for you that will count as Foreign Language credit. This course is called Spanish for Heritage Speakers I and II (SPN 1340 and SPN 1341). These classes are designed for students who have some level of fluency but wish to become more fluent, become better readers in Spanish and become better at expressing themselves orally and in written form in Spanish all while improving their vocabulary and grammar. SPN 1340 will be offered in the Fall 2018 **To both Native Speakers and Heritage Learners: You are strongly encouraged to drop this course.** One of the preliminary assignments is to submit a writing sample. If the results of this exam indicate that you are indeed a Native speaker or Heritage learner, you will be asked to drop the course. If you do not, you will be dropped administratively. If the results of this exam indicate that you belong in Elementary Spanish but later your work indicates that you are a Native speaker or Heritage learner, you will be dropped from the course. That is to say, it is within your best interest to do your very best on the placement exam so that in the event you are a Native speaker or Heritage learner you will have time to register in a different class or take the CLEP test. If you do not do your very best on the placement exam and weeks into the semester you demonstrate that you are a native speaker or Heritage learner, you will be dropped from the course leaving you no time to register for another class.

CLEP. <https://valenciacollege.edu/students/assessments/clep.php>

• For Elementary language courses, we don’t allow students to use any elements of the language that we are not specifically learning in the class. Why is this? Because this is a good indication that somebody else is doing their work for them or they are using an online translator. If this happens, they receive a very low grade or a zero. For students that have some level of fluency (Native speakers or Heritage learners), it is inevitable that they use elements of the language that is not in our learning parameters. They as well, receive a low grade or a zero. As a result, in order to get a good grade, Native speakers and Heritage Learners feel forced to use a level of the language that is lower than their level of proficiency. As a result, no real learning is taking place. For this reason, we offer many other languages or Spanish for Heritage Speakers.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

TWO WEBSITES

We will be using Canvas and Supersite. The online component of our textbook is called the Supersite.

[Follow the student instructions on how to register on the Supersite.](http://www.vhlcentral.com/)

You will be using the **Supersite** for the following:

- Viewing tutorials

- Seeing what Supersite assignments are due and when

- Doing Supersite activities

- Chat activities

You will be using **Canvas** for the following:

• Viewing grades

• Obtaining worksheets

• To access the syllabus

• Taking practice quizzes

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

GENERAL CLASS RULES AND GUIDELINES:

• Student on-line participation is required (VHL). Your grade will suffer if you miss assignments.

• Share your contact information with other students. You may need to contact him/her for chat activities.

• Failure to submit assignments because of not following the assignment calendar is not excusable. You will not be able to submit it late.

• There are no make-up exams. If you miss an exam for any reason you will receive a zero. Your lowest exam grade will be dropped however.

• Extreme cases will be considered at the professor’s discretion but **only if there is proper documentation.** This includes serious illness or injury, jury duty, death in family, or military obligations

**Grading: Your grade will be calculated as follows:**

| **Assignment** | **Percentage %** |
| --- | --- |
| Class participation | 20% |
| Homework/Hybrid component | 20% |
| Oral presentation | 10% |
| Writing | 10% |
| 4 Chapter Test (50 pts each) | 20% |
| Final Exam | 20% |

| GRADING:  | Your grade will be calculated as follows:  |
| --- | --- |
| 90-100  | A  |
| 80-89.9 | B |
| 70-79.9  | C |
| 60-69.9  | D |
| 59 - 0 | F |

To receive credit for assignments and tests, you must do them. Late work is not accepted (except for the Supersite…see below for Supersite details). Please do not contact me with excuses. Manage your time wisely, know what assignments are due and when, and do not wait until the last minute to do them. Below is a detailed explanation of each of the course criteria.

ATTENDANCE

Your success in this course is highly dependent on your attendance and participation in the class. Please plan on coming to class at the schedule time. Part of your final grade will come from your attendance:

Absences

0=100% 1-95% 2- 90% 3-4 80% 5- 70%.

· More than 5 absences is an automatic F in the course.

· Tardies up to 15 min is ½ absence.

· More than 15 minutes is a full absence.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

EXAMS AND QUIZZES:

• Throughout the course you will have chapter exams/quizzes

• Lesson tests will last 50-60 minutes.

• Your lowest test grade will be dropped.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SPEAKING ASSESSMENTS:

• You will be asked to do an oral presentations on line based on the vocabulary, grammar and sentence structure we are learning.

• The rubric is attached to the syllabus

• On some occasions, you could be asked to submit a writing draft first.

• Use only what we are learning in the course. Do not use vocabulary that we haven’t learned, advanced grammar, advanced sentence structure or slang. This is an indication that you are not doing your own work.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**FINAL EXAM:**

Your final exam will be made up of a final written comprehensive exam and a final comprehensive oral presentation. The final exam will cover chapters 1-5. Students who do not take the final exam or the Final Presentation will receive an F in the class.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ACADEMIC HONESTY:**

Student Conduct and Academic Honesty: Each student is required to follow Valencia policy regarding academic honesty. All work submitted by students is expected to be the result of the student’s individual thoughts, research, and self-expression unless the assignment specifically states “group project.” Any act of academic dishonesty will be handled in accordance with Valencia policy as set forth in the Student Handbook and Catalog.

VCC Expected student conduct: 10-03 Student Code of Conduct

Specific Authority: 1006.60, FS.

Law Implemented: 1006.60, FS.

Valencia College is dedicated to the advancement of knowledge and learning, and to the development of responsible personal and social conduct. By enrolling at Valencia, a student assumes the responsibility for knowing and abiding by the rules of appropriate behavior as articulated in the Student Code of Conduct. The primary responsibility for managing the classroom environment rests with the faculty. Faculty may direct students who engage in inappropriate behavior that results in disruption of a class to leave the class. Such students may be subject to other disciplinary action which may include a warning, withdrawal from class, probation, suspension, or expulsion from the college. [Please read the Student Code of Conduct in the current Valencia Student Handbook.](http://www.valenciacollege.edu/policies/policydetail2.cfm?PolicyCatID=10&PolicyID=3)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**PLAGIARISM:**

I expect you to generate your own work in this class. When you submit any kind of work (including projects, exams, quizzes, or discussions), you are asserting that you have generated and written the text unless you indicate otherwise by the use of quotation marks and proper attribution for the source. Submitting content that has been generated by someone other than you, *or was created or assisted by a computer application or tool, including artificial intelligence (AI) tools such as ChatGPT* is cheating and constitutes a violation of the Student Conduct Code. You may use simple word processing tools to update spelling and grammar in your assignments, but you may not use AI tools to draft your work, even if you edit, revise, or paraphrase it. There may be opportunities for you to use AI tools in this class. Where they exist, I will clearly specify when and in what capacity it is permissible for you to use these tools.

If it is suspected that you are using an online translator or a native or heritage speaker is doing your work for you, you will receive a zero on your assignment.

Most of the time it is obvious when you are not doing your own work; especially in your writing assignments and short answer assignments.  By use of verb tenses that we are not learning, sentence structure that we are not learning, slang, and advanced vocabulary.  Only use what we are doing in class.  In doing so, I can be fairly certain that you are doing your own work.  The aforementioned statement refers to exams as well.

**http://valenciacollege.edu/west/arts-and-humanities/writing/plagiarism.cfm**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**CORRESPONDENCE:**

All correspondence with the professor must be done through Canvas or through your Valencia email address. ***Any emails sent to the professor with ‘g-mail’, ‘yahoo’ or any other external email address will not be answered.***

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**STUDENTS WITH DISABILITIES:**

Students who qualify for academic accommodations must provide a letter from the Office for Students with Disabilities (OSD) and discuss specific needs with the professor, preferably during the first week of class. The Office for Students with Disabilities (West-SSB 102) determines accommodations based on appropriate documentation of disabilities. The goal at the OSD is to open doors, remove barriers and assist you in any way the can. The key to success is matching your needs to the services provided. Please contact this office to discuss your individual needs. Here is the link to Valencia’s OSD website: http://www.valenciacc.edu/osd West Campus SSB, Rm. 102 Ph: 407-582-1523 Fax: 407-582-1326 TTY: 407-582-1222 Baycare Behavioral Health’s Student Assistance Program • “Valencia is committed to making sure all our students have a rewarding and successfulcollege experience. To that purpose, Valencia students can get immediate help that may assist them with psychological issues dealing with stress, anxiety, depression, adjustment difficulties, substance abuse, time management as well as relationship problems dealing with school, home or work. Students have 24 hour unlimited access to the Baycare Behavioral Health’s confidential student assistance program phone counseling services by calling (800) 878-5470. Three free confidential face-to-face counseling sessions are also available to students.”

**WRITING RUBRIC**

|  Writing Grading Criteria | 5 |  4 |  3 | 2 | 0 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Content:Task completion and topic development  | Complete and sufficient to tasks, thoroughly developed topic, rich in details | Nearly complete and sufficient to tasks with only minor omissions, nearly developed topic, adequate level of details | Connection to task and topic, but noticeably lacking in topic development and details | Minimal connection to task and topic, very limited development of details | No content; response not in target language; unrelated to task |
| Language Usage:Structural details, grammar, vocabulary | Highly attentive to structural details, grammatically precise for level, rich in vocabulary and variety of structures | Accurate attention to structural details with only minor imprecisions which do not detract significantly from overall meaning, fairly broad range of vocabulary and variety of structures | Some control over structures and range of vocabulary but lacking in attention to structural details as appropriate for level, evidence of native-language influence | Limited control over structures, limited range of vocabulary, direct translation from native language, frequent use of non-target language elements | No response; response not in target language |
| Fluency:Flow, organization,comprehensibility, comprehension | Fluid expression of ideas, well-organized, comprehensible and/or evident comprehension | Nearly fluid expression with only minor lapses, fairly well organized, errors do not significantly detract from overall intended meaning, evidence of comprehension | Some noticeable lapses in expression of ideas, and/or problems with organization and comprehensibility which require reader effort | Consistent difficulties with expression requiring significant reader effort, elements of non-target language | No response; response not in target language |

**SPEAKING RUBRIC**

| Speaking Grading Criteria | 5 | 4.5 or 4 | 3.5 or 3 | 2.5 or 2 | 0 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Content:Task completion and topic development | Complete and sufficient to tasks, thoroughly developed topic, rich in details | Nearly complete and sufficient to tasks with only minor omissions, nearly developed topic, adequate level of details | Connection to task and topic, but noticeably lacking in topic development and details | Minimal connection to task and topic, very limited development of details | No content; response not in target language; unrelated to task |
| Language Usage:Structural details, grammar, vocabulary | Highly attentive to structural details, grammatically precise for level, rich in vocabulary and variety of structures | Accurate attention to structural details with only minor imprecisions which do not detract significantly from overall meaning, fairly broad range of vocabulary and variety of structures | Some control over structures and range of vocabulary but lacking in attention to structural details as appropriate for level, evidence of native-language influence | Limited control over structures, limited range of vocabulary, direct translation from native language, frequent use of non-target language elements | No response; response not in target language |
| Fluency:Flow, pronunciation, intonation, comprehensibility, comprehension | Fluid and well-paced, clear pronunciation and intonation, highly comprehensible, evidence of high level of comprehension | Fluid and well-paced with only minor lapses, fairly clear pronunciation and intonation, mostly comprehensible, evidence of comprehension | Some noticeable pauses and choppiness, and/or problems with pronunciation and intonation requiring listener effort | Consistent pauses and difficulties with pronunciation and intonation requiring significant listener effort, unable to sustain speech due to lack of comprehension | No response; response not in target language |